

Video Doorphone

Ref. No. 350.015

OWNERS MANUAL



Video door phone

Installation and operation manual

Model: 350.015

Introduction

Thank you for purchasing this Skytronic product.
This Video Intercom Sytem is an easy-to-use and DIY installed video interphone system.

To obtain the best performance from this product please read through this manual carefully. It will guide you to operate a full set of 350.015 and how to connect with outdoor camera and the electronic door lock.

A. Name of parts, accessories and indicators for your video door phone.

Indoor unit(Fig.1)	Outdoor unit(Fig.2)	Accessories (Included)
1. Handset 2. Handset earpiece 3. Handset mouthpiece 4. Gravity Switch 5. Integral speaker 6. Monitor screen 7. “Video On” button 8. “Video Off” button 9. “Door Open” button 10. “Volume” control 11. “Brightness” control 12. “Contrast” control 13. AC power adaptor socket 14. Wire Terminal 15. Model Label 16. Phone set wall mounting bracket hole	a. Camera case; b. Camera Lens c. Integral speaker d. "Call" button e. Integral microphone	I. Phone set wall mounting bracket II. Camera set wall mounting housing (See fig.3) III. Communicating cables (10 meter) IV. Adaptor(See fig.5) V. Screws

- **Indoor unit**

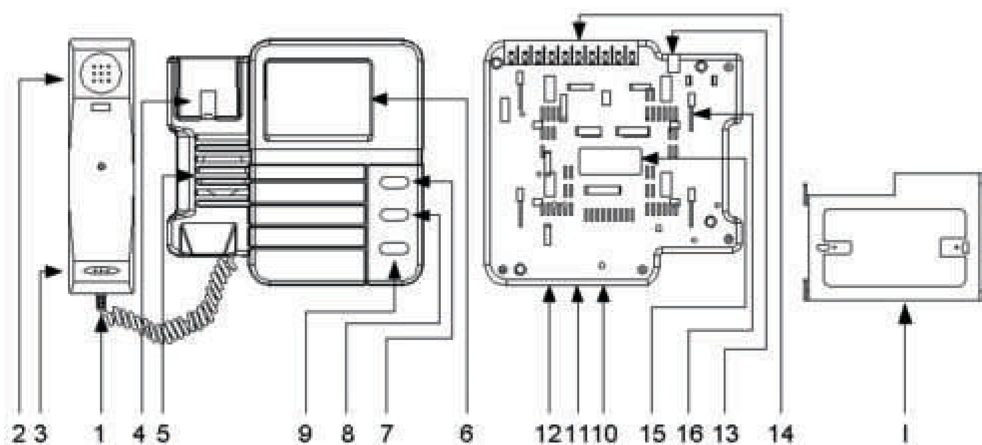


Fig.1

- **Outdoor unit**

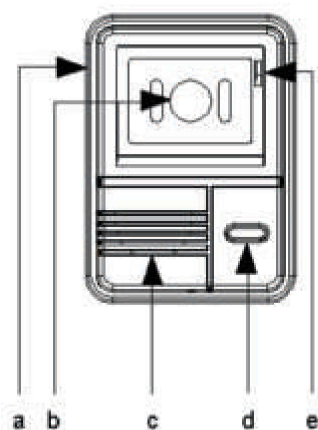


Fig.2.1

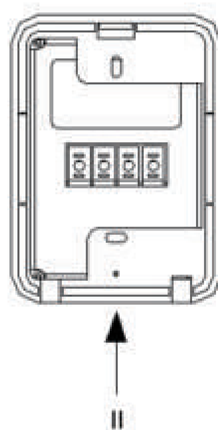


Fig.3.1

Preparation For Installation

Recommended installation height (Fig.4)

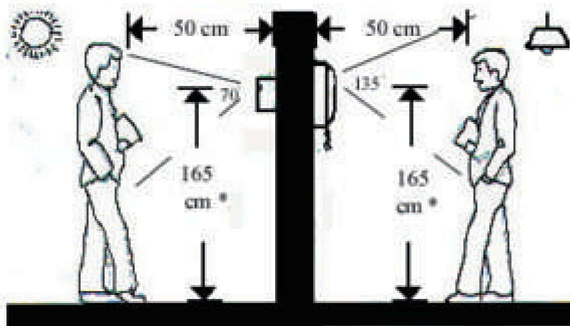


Fig. 4

The above diagram shows the position of the camera set and the phone unit. Recommended installation height is approximately 165cm* from the ground level for both unit.

In Asian countries, the recommended height should be 150cm.

Cable connection (Fig.5)

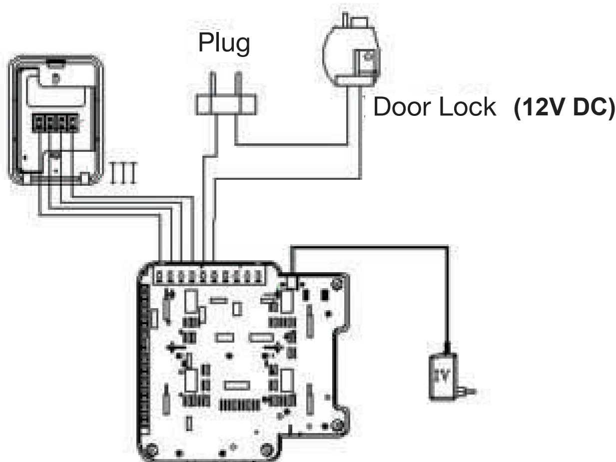


Fig.5.1

1. Following the wiring diagram, connect the provided cable between the camera and the phone unit. Insert the tel-jack into the camera. Then connect the wires to the corresponding positions. . .

   i.e. Red wire =. 1R; White wire => 2W; Brown wire => 3B; Yellow wire => 4Y.

2. If the Electronic Door Release is to be used, connect the "Door Open" key to the terminals as shown 5K1 & 6K2. Another adaptor needs to be connected for the door strike in order to supply electricity to it. Make sure that the operating current and voltage between the adaptor and the electronic door strike are the same. E.g. if the operating voltage and the current for the door strike are 12V & 800mA, the operating voltage and current need to be 12V & 800mA as well from the power supply of adaptor. Please use the electronic door strike that the operating current is under 5A.

For the best quality of the image, please follow the below instruction to choose the length of cable.

Distance between the camera and the monitor	**Diameter for each wire inside the cable**
From 1 m to 20 m	**0.45mm**
From 20 m to 50 m	**0.50mm**
From 50m to 100 m	**0.75mm – 1mm**

Indoor/Outdoor unit installation

1. Connect 4-wires to indoor units according to the "Cable connection", and referring to the "Recommended installation height" diagram(See fig.4) to locate and mark the screw's positions onto the wall.(See fig.6)

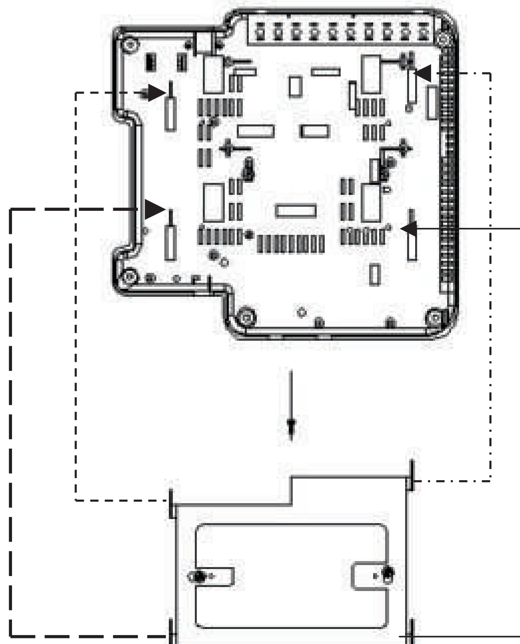


Fig. 6

2. Fix the wall-mounting bracket securely on to the wall according to the marked positions. Ensure that the bracket is flat and leveled against the wall.
3. For the phone set wall-mounting bracket, make sure the unit is in up direction when placing on to the wall. The connection between the phone set and the corresponding bracket is shown as the above diagram. 4 tips of the bracket have to face upwards; otherwise, the phone set will be upside down.
4. Ensuring the connecting cable runs tidily from indoor to outdoor unit.

Installation precautions

Before installing this product, please bear in mind of the following:

- DO NOT position the units where they will be subjected to extreme moisture, temperature, rust or dust.
- DO NOT install the outdoor unit to where it will be exposed to direct sunlight, rain or extreme moisture. A closed-in porch or sheltered area is an ideal location.
- DO NOT overload mains wall outlets or extension cords.
- DO NOT install near to other electronic equipment.
- DO NOT install near the source of acid oxides, ammonia, or any harmful gas.

Operating Instructions

◆ **Identifying**

Step 1: When a visitor presses the “Call” button on the outdoor unit, an electronic door chime will ring out from the indoor unit and the camera in the outdoor unit will activate.

--Assuming that the visitor is standing within the range of the camera, you can see the visitor on the monitor screen of the indoor unit.

After identifying the visitor you can:

Step 2: Talk to the visitor who is shown on the screen by lifting the handset just as you do with regular phone.

To end the conversation and turn off the outdoor camera unit.

Step 3: Put the handset back to the slot

--By pressing the “Call” button on the outdoor unit, the camera will activate for 60 seconds.

◆ **Electronic door release option**

If you equip the Electronic Door Release system with your Video Intercom System, you can let your visitor in by pressing the “Door Open” button.

◆ **Monitoring callers**

The Camera is activated when the “Video On” button is pressed without

awareness of people outside. Similarly you can switch off the camera monitoring by pressing the “Video Off” button.

The video is still kept on for 1 min if the “Video On” button is pressed once.

Operation Precautions

- □ DO NOT drop or shake the unit or subject the unit to shock.
- □ DO NOT clean the unit with benzene, thinners, or any solvents. Wipe off dust and marks with a soft cloth which is slightly moistened in mild soapy water.
- □ DO disconnect from the main power if the unit is not be used for a while.
- □ DO NOT connect the unit to public telephone network.

Technical data:

1) Adaptor:	**2) Monitor :**	**3)Camera:**
Input:230V~50Hz Output:15V ⎓ 1000mA 15AV Operating current: 710mA; Standby current: 160mA;	With 4 inch FLAT B/W CRT Resolution:300lines DC input: 15V 1A Chime sound: Ding-Dong	Image: 1/4 CMOS Image Type of lens: F=2.0
Indoor unit for use in ambient temperature up to Max: 35ºC	Outdoor unit for use in ambient temperature from -10ºC to 55ºC	

skytronic

Video Deur Intercom

Model 350.015

Handleiding

Introductie

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Skytronic artikel.

Deze Video deur intercom is een DHZ -systeem en dus eenvoudig te installeren. Voordat u deze intercom installeert is het wenselijk om eerst deze handleiding door te lezen zodat een juiste bediening plaatsvindt.

A. Bedieningspanelen

Monitor (fig1)	Deurintercom(fig2)	Accessoires
1. Hoorn 2. Hoornluidspreker 3. Hoornmicrofoon 4. Hoornschakelaar 5. Monitorspeaker 6. Monitorscherm 7. Videao-Aan toets 8. Video-Uit toets 9. Deuropener toets 10. Volumeregelaar 11. Helderheidregelaar 12. Contrastregelaar 13. AC-Voedingsadapter-ingang 14. Aansluiting bedrading 15. Typelabel 16. Bevestigingsgaten	a. Intercom camerabehuizing b. Intercom cameralens c. Intercom cameraspeaker d. Drukknop (“Call”) e. Intercom cameramicrofoon	I Monitorbevestigingsplaat II Intercom muurbevestiging (Zie fig 3) III Bekabeling (10 meter) IV Adapter V Schroeven

- Monitor

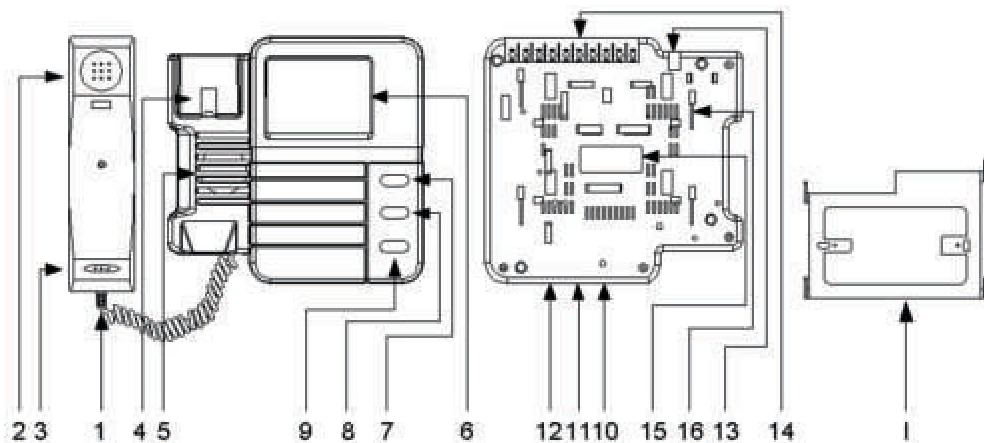


Fig.1

- Intercom (camera)

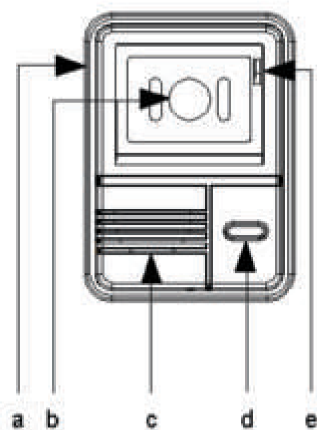


Fig.2.1

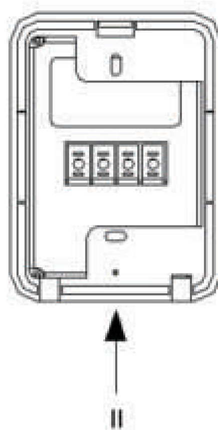


Fig.3.1

Montage

Montagehoogte (fig4)

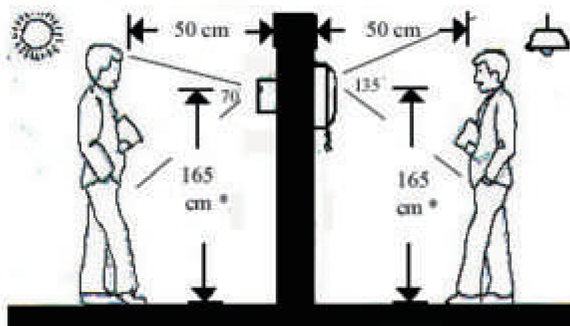


Fig. 4

In fig 4 kunt u de aanbevolen positie (hoogte) van de camera en monitor zien . De aanbevolen hoogte van de installatie is +/- 1. 65 cm . In Aziatische landen is dit +/- 1. 50 cm.

Aansluiting (fig 5)

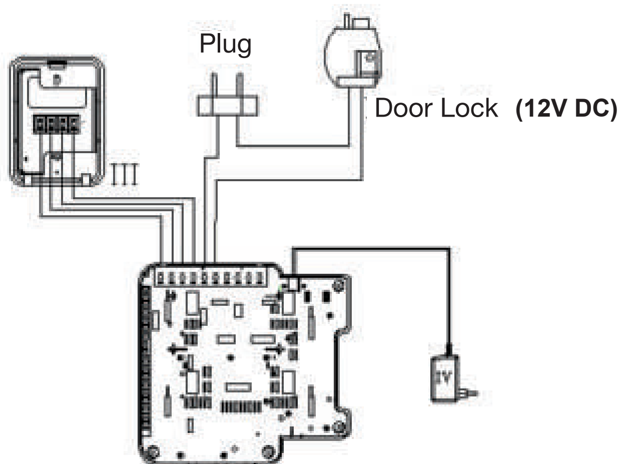


Fig.5.1

1. Sluit de bijgeleverde kabel aan zoals in fig 5.1 is weergegeven en op de volgende manier : rode draad = 1R ; wit = 2W ; bruin = 3B ; geel = 4Y .

2. Zo ook de electronische deuropener volgens fig 5.1 aansluiten . Hier dient ook een 2e adapter 12Vdc te worden aangesloten. Zorg ervoor dat een adapter wordt gebruikt die de juiste spanning en stroom kan leveren die de electronische deuropener nodig heeft om correct te kunnen functioneren.

Gebruik de juiste kabel(snoer)dikte om een goede beeldkwaliteit te verkrijgen. Zie hieronder :

Afstand tussen intercom en monitor	Draaddiameter in de kabel
Van 1 tot 20 meter	0.45 mm
Van 20 tot 50 meter	0.50 mm
Van 50 tot 100 meter	0.78 – 1 mmm

Installatie

1. Sluit de bekabeling aan zoals in fig 4 , 5.1 is weergegeven en markeer de openingen in de bodemplaat op de muur (zie fig 6).

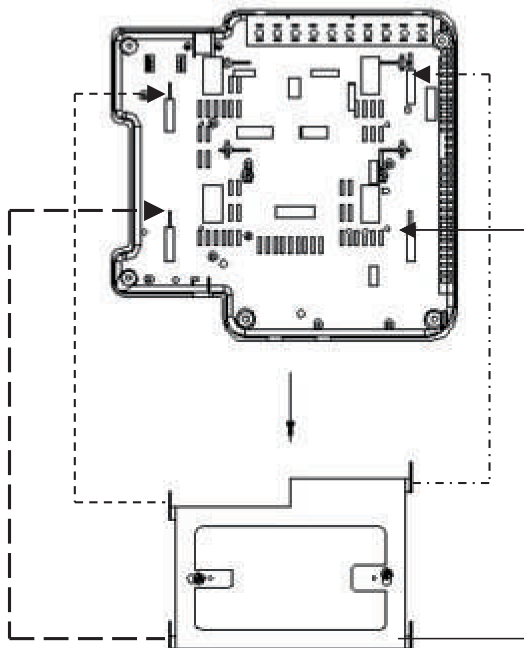


Fig. 6

2. Bevestig nu op de muur en zorg ervoor dat dit horizontaal en recht gebeurd.
3. Zorg ervoor dat de muurbeugel van de monitor juist wordt geplaatst en niet abusievelijk 180 graden wordt gedraaid (anders wordt ook de monitor 180 graden gedraaid.
4. Zorg dat de bekabeling soepel en gemakkelijk kan worden aangesloten zonder te hoeven wrikken en er beschadigingen plaatsvinden.

Voorzorgsmaatregelen

- Plaats de apparatuur nooit in extreem warme, chemische , vochtige en stoffige ruimten.
- Plaats de intercom nooit daar waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht , regen of andere extreme weersomstandigheden.
- Plaats de installatie niet naast andere electronische apparaten.
- Plaats de installatie nooit naast chemische bronnen om een explosie te voorkomen.

Werking

1. Wanneer een bezoeker op de “Call” toets drukt zal u een electronische gong horen ; de camera in de intercom wordt geactiveerd (gedurende +/- 60 seconden) en u kunt de bezoeker op de monitor waarnemen.

2. U kunt nu met de bezoeker praten door de hoorn op te nemen en deze als een gewone telefoon te gebruiken.

3. Om de conversatie te beeindigen legt u de hoorn weer terug.

Electronische deuropener (optie)

Voegt u aan dit systeem een electronische deuropener toe dan kunt u mbv de “Door Open”-toets op de monitor de deuropener activeren en de bezoeker binnen laten.

Inschakelen camera (intercom)

Wanneer u op de “Video ON”-toets op de monitor drukt wordt de camera in de intercom geactiveerd zonder dat de buitenomgeving dit waarneemt. Toets op “Video OFF” om de camera weer uit te schakelen. Camera wordt normaal 60 seconden geactiveerd als op “Video ON” wordt gedrukt.

LET OP

- Laat de apparaten niet vallen en stel ze niet bloot aan trillingen.
- Maak de installatie niet schoon met chemische middelen maar gebruik een licht vochtige(water) doek.
- Wanneer de installatie een poos niet gebruikt wordt verwijder dan de adapter(s) dusdanig dat de installatie + adapter(s)niet meer onder spanning staat.
- Sluit de installatie niet aan op een telefooninstallatie (netwerk) om (electronische) beschadigingen te voorkomen.

Technische gegevens

1) Adapter	2) Monitor	3) Camera
230Vac – 50Hz 15Vdc – 1000mA – 15VA	4 inch scherm Resolutie : 300 lijnen DC in : 15V - 1A Gong : Ding-dong	_ CMOS Lens : F=2.0
Opgenomen stroom:710 mA Ruststroom : 160 mA		
Omgevingtemperatuur= max 35 graden Celsius voor de monitor en tussen -10 en +55 graden Celsius voor de intercom.		



Portier Vidéo

Réf. N° 350.015

MODE D'EMPLOI

Introduction

Nous vous remercions pour l'achat de ce portier vidéo SkyTronic.
Il s'agit d'un système d'interphone vidéo facile à utiliser et à installer.

Afin d'obtenir les meilleures performances de ce produit, nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi. Il vous expliquera le fonctionnement d'un système complet 350.015 ainsi que son branchement sur la caméra extérieure et le dispositif d'ouverture électronique de porte.

A. Désignation des pièces, accessoires et voyants de votre portier vidéo.

Appareil intérieur (Fig. 1)	Appareil extérieur (Fig. 2)	Accessoires (inclus)
1. Combiné 2. Ecouteur 3. Microphone 4. Interrupteur 5. Haut-parleur intégré 6. Ecran 7. Touche « Vidéo Marche » 8. Touche « Vidéo Arrêt » 9. Touche d'ouverture de porte 10. Réglage de volume 11. Réglage de luminosité 12. Réglage de contraste 13. Prise d'alimentation secteur 14. Bornier de connexion 15. Etiquette d'identification du modèle 16. Trou pour fixation murale	a. Boîtier de la caméra b. Lentille de la caméra c. Haut-parleur intégré d. Touche d'appel e. Microphone intégré	I. Support mural II. Boîtier de montage mural de la caméra (voir fig. 3) III. Câble (10m) IV. Adaptateur (voir fig. 5) V. Vis

• **Appareil intérieur**

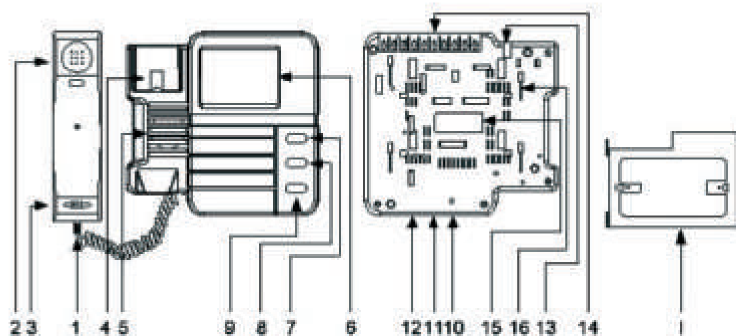


Fig.1

• **Appareil extérieur**

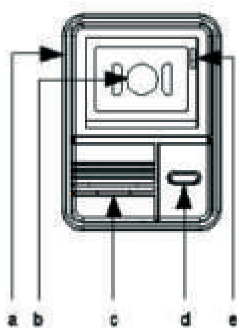


Fig.2.1

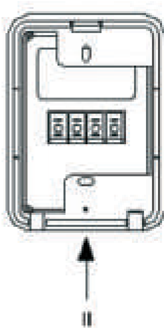
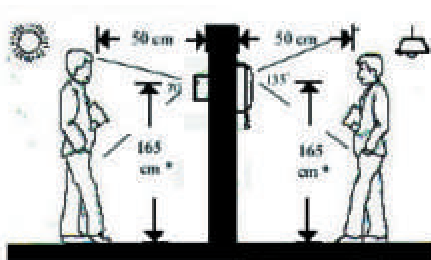


Fig.3.1

Préparatifs pour l'installation

Hauteur d'installation recommandée (Fig. 4)



Le schéma ci-contre montre la position de la caméra et du téléphone. La hauteur d'installation recommandée est d'env. 165mm à partir du sol pour les deux appareils.

Connexion des câbles (Fig. 5)

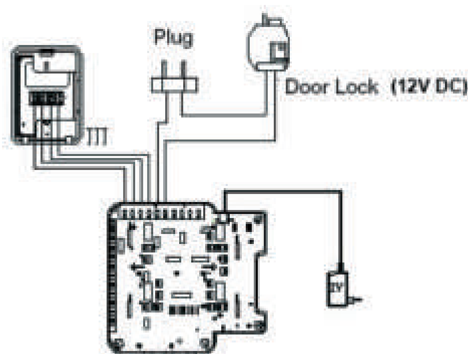


Fig.5.1

1. En suivant le schéma de câblage, branchez le câble fourni entre la caméra et le téléphone. Insérez la fiche de téléphone dans la caméra. Ensuite branchez les fils sur les emplacements correspondants :
Fil rouge = 1R ; Fil blanc = 2W ;
Fil marron = 3B ; Fil jaune = 4Y

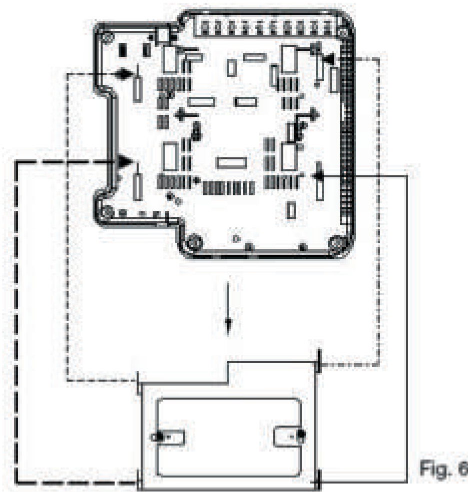
2. Si vous utilisez un dispositif d'ouverture électronique de la porte, branchez la touche « Door Open » sur les borniers 5K1 & 6K2, comme indiqué. Vous devez utiliser un adaptateur en plus pour alimenter le dispositif d'ouverture de porte.
Assurez-vous que le courant et la tension de travail de l'adaptateur conviennent au dispositif d'ouverture. P.ex. si la tension et le courant pour le dispositif d'ouverture sont de 12V & 800mA, l'adaptateur doit délivrer 12V et 800mA. Utilisez un dispositif électronique d'ouverture dont le courant de fonctionnement est inférieur à 5A.

Pour obtenir la meilleure qualité d'image, suivez les instructions ci-dessus pour choisir la longueur du câble.

Distance entre la caméra et le moniteur	**Diamètre de chaque fil à l'intérieur du câble**
De 1m à 20m	**0,45mm**
De 20m à 50m	**0,50mm**
De 50m à 100m	**0,75mm – 1mm**

Installation à l'intérieur et à l'extérieur

1. Branchez le câble à 4 fils sur l'appareil intérieur selon les instructions du chapitre « Connexions de câble » et en vous reportant au schéma de la hauteur d'installation recommandée (voir fig. 4) pour marquer la position des vis sur le mur (voir fig. 6).


Fig. 6

2. Fixez le support mural solidement au mur. Assurez-vous que le support est bien à plat et à niveau contre le mur.

3. Concernant le support de montage du téléphone, vérifiez que l'appareil se trouve dans le bon sens lorsque vous le fixez au mur. Le branchement entre le téléphone et le support est indiqué sur le schéma ci-contre. Les 4 ergots du support doivent montrer vers le haut sinon le téléphone sera monté à l'envers.

4. Assurez-vous que le cordon passe proprement du téléphone vers la caméra.

Précautions d'installation

Avant d'installer ces appareils, réfléchissez aux points suivants :

- NE PAS exposer les appareils à l'humidité, aux températures extrêmes, à la rouille ou la poussière.
- NE PAS installer la caméra à un endroit exposé au soleil, à la pluie ou à l'humidité extrême. Un porche fermé ou abrité constitue un emplacement idéal.
- NE PAS surcharger les prises secteur ou les rallonges.
- NE PAS installer les appareils à proximité d'autres appareils électroniques
- NE PAS installer à proximité de sources d'oxydes acides, d'ammoniaque ou d'autres gaz dangereux

Fonctionnement

- **Identification**

Etape 1 : Lorsqu'un visiteur appuie sur la touche CALL sur l'appareil extérieur, une sonnette électronique retentit sur le téléphone intérieur et la caméra extérieure est activée.
Si le visiteur se trouve dans le champ de vision de la caméra, vous pouvez le voir sur l'écran du combiné téléphonique.
Après identification du visiteur, vous pouvez :
Etape 2 : Parler au visiteur en décrochant le combiné comme pour un téléphone normal.
Pour mettre fin à la conversation et éteindre la caméra extérieure
Etape 3 : Raccrocher le combiné.
En appuyant sur la touche d'appel sur l'appareil extérieur, la caméra est activée pendant 60 secondes.

• **Ouverture électronique en option**
Si vous branchez un dispositif électronique d'ouverture de porte sur votre système de portier vidéo, vous pouvez ouvrir la porte au visiteur en appuyant sur la touche d'ouverture de porte.

• **Surveillance des visiteurs**
La caméra est activée lorsque la touche « Video ON » (Marche Vidéo) est appuyée sans que les personnes à l'extérieur ne puissent s'en rendre compte. De même, vous pouvez éteindre la caméra en appuyant sur la touche « Video OFF » (Arrêt Vidéo).
La caméra est activée pendant 1 minute lorsque vous appuyez 1 fois sur la touche Video ON.

Précautions d'emploi
NE PAS laisser tomber ni secouer les appareils.
NE PAS nettoyer les boîtiers avec de l'essence, des solvants ou des diluants. Essuyer la poussière et les marques avec un chiffon doux légèrement humectée avec une solution savonneuse douce.
Débranchez les appareils du secteur en cas d'une non utilisation prolongée.
Ne pas brancher sur le réseau téléphonique public.

Caractéristiques techniques :

1. Adaptateur	**2. Moniteur**	**3. Caméra**
Alimentation : 230Vac 50Hz Sortie : 15Vdc 1000mA, 15AV Courant de travail : 710 mA Courant de repos : 160mA	Ecran plat N/B 4 »/10cm Résolution : 300 lignes Entrée DC : 15V 1A Sonnette : Ding-Dong	Image : _ CMOS Lentille : F=2.0
Pour utilisation à l'intérieur dans un température ambiante jusqu'à 35°C max.	Pour utilisation à l'extérieur dans une température ambiante de -10°C à 55°C	



Videosprechanlage

Art. Nr. 350.015

ANLEITUNG

Einleitung

Wir danken Ihnen für den Kauf dieser SkyTronic Videosprechanlage.
Die Anlage ist einfach in der Bedienung und in der Montage.

Um beste Leistungen zu erzielen, lesen Sie bitte sorgfältig diese Anleitung durch. Sie erklärt ausführlich die Bedienung und den Anschluss der Anlage an die Außenkamera und einen elektronischen Türöffner.

A. Bezeichnung der Teile, Zubehör und Anzeiger.

Außengerät (Abb. 1)	Innengerät (Abb. 2)	Zubehör (inkl.)
1. Hörer 2. Lautsprecher des Hörers 3. Mikrofon 4. Gabel 5. Eingebauter Lautsprecher 6. Bildschirm 7. Video On Taste 8. Video OFF Taste 9. Türöffner 10. Lautstärkeregler 11. Helligkeitsregler 12. Kontrastregler 13. Netzbuchse 14. Anschlussleiste 15. Modellmarke 16. Befestigungsloch für das Telefon	a. Kameragehäuse b. Kameralinse c. Eingebauter Lautsprecher d. Ruftaste e. Eingebautes Mikrofon	I. Wandhalter II. Wandhalter für die Kamera (Abb. 3) III. Kabel (10m) IV. Adapter (s. Abb. 5) V. Schrauben

• **Innengerät**

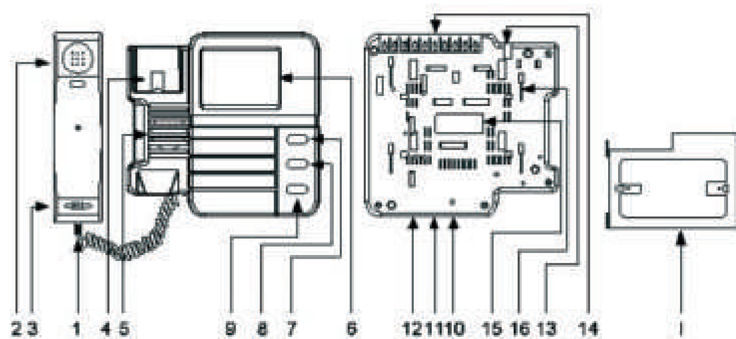


Fig.1

• **Außengerät**

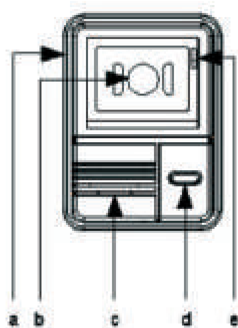


Fig.2.1

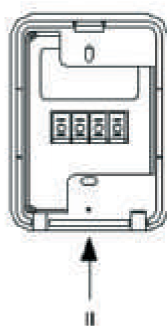
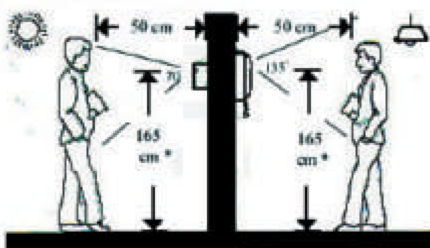


Fig.3.1

Montagevorbereitungen

Empfohlene Montagehöhe (Abb. 4)



Die Abbildung zeigt die Position der Kamera und des Telefons. Die empfohlene Montagehöhe beträgt ca. 165cm über Bodenhöhe für beide Geräte.

Kabelverbindung (Abb. 5)

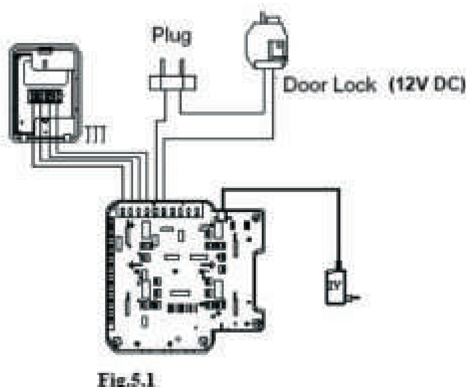


Fig.5.1

1. Gemäss dem Anschlussschema schliessen Sie das mitgelieferte Kabel an die Kamera und das Telefon an. Stecken Sie den Telefonstecker in die Kamera. Schliessen Sie dann die Leiter an die entsprechenden Schraubklemmen an:
Roter Draht = 1R; Weisser Draht = 2W; Brauner Draht = 3B; Gelber Draht = 4Y.

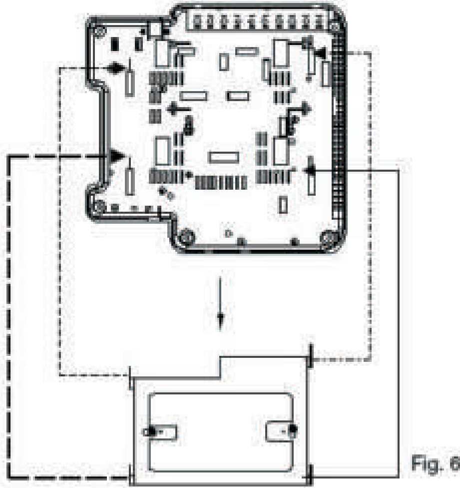
2. Wenn Sie einen elektronischen Türöffner installieren, schließen Sie die Türöffnertaste an die Terminals 5K1 & 6K2 an. Außerdem wird ein zusätzliches Netzteil für den Türöffner benötigt. Der Betriebsstrom und die Spannung des Netzteils müssen denen des Türöffners entsprechen, d.h. wenn der Türöffner eine Spannung von 12V und einen Strom von 800mA benötigt, muss das Netzteil 12V und 800mA liefern. Der Türöffner darf einen Betriebsstrom von 5A nicht überschreiten.

Um die beste Bildqualität zu erzielen, befolgen Sie nachstehende Anweisungen für die richtige Kabellänge

Entfernung zwischen Kamera und Monitor	Durchmesser jedes Leiters im Kabel
Von 1m bis 20m	0,45mm
Von 20m bis 50m	0,50mm
Von 50m bis 100m	0,75mm – 1mm

Montage Drinnen und Draußen

1. Schließen Sie die 4 Drähte an das Telefongerät entsprechend den Anweisungen in Kapitel „Kabelanschlüsse“ an und beziehen Sie sich auf die Abb. 4 „Empfohlene Montagehöhe“, um die Löcher für die Schrauben an der Wand zu markieren (s. Abb. 6).



2. Befestigen Sie den Wandhalter sicher an der Wand entsprechend der Markierungen. Der Halter muss flach und gerade an der Wand befestigt werden.

3. Achten sie darauf, den Halter für das Telefongerät richtig herum an der Wand zu montieren. Die 4 Zungen des Halters müssen nach oben zeigen, sonst ist das Telefon verkehrt herum installiert. Der Anschluss zwischen dem Telefon und dem Halter ist in Abb. 4 gezeigt.

4. Die Kabel müssen sauber zwischen dem Innen- und dem Außengerät verlegt sein.

Montagehinweise

Bevor Sie die Geräte installieren, achten Sie auf folgende Kriterien:

- Die Geräte vor extremer Feuchtigkeit, Hitze, Kälte, Rost und Staub schützen.
- Das Außengerät nicht direktem Sonnenlicht, Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Der ideale Einbauort ist ein geschützter Toreingang o.ä.
- Netzsteckdosen und Verlängerungsschnuren nicht überlasten.
- Nicht in der Nähe von anderen elektronischen Geräten aufstellen.
- Nicht in der Nähe von Säureoxyden, Ammoniak oder anderen gefährlichen Gasen installieren.

Bedienung

- **Identifizierung**

Etappe 1: Wenn ein Besucher auf die Ruftaste am Außengerät drückt, ertönt ein elektronischer Gong am Innengerät und die Kamera am Außengerät schaltet sich ein. Wenn der Besucher innerhalb des Aufnahmefelds der Kamera steht, erscheint sein Bild auf dem Bildschirm des Telefongeräts.

Nach Erkennung des Besuchers können Sie:

Etappe 2: Mit dem Besucher sprechen, indem Sie den Hörer wie bei einem normalen Telefon abnehmen.

Zur Beendigung des Gesprächs und Ausschalten der Kamera

Etappe 3: Hörer auflegen.

Durch Drücken der Ruftaste am Außengerät schaltet sich die Kamera 60 Sekunden lang ein.

• **Elektronischer Türöffner (Option)**
Wenn Sie einen elektronischen Türöffner an Ihre Videoanlage anschließen, können Sie den Besucher durch Drücken der Türöffnungstaste hereinlassen.

• **Überwachungsfunktion**
Die Kamera kann auch durch Drücken der Video ON Taste eingeschaltet werden, ohne dass jemand an der Tür klingelt und ohne dass dies jemand draußen wahrnimmt. Die Kamera kann durch Drücken der Video Off Taste wieder ausgeschaltet werden.
Die Kamera bleibt 1 Minute eingeschaltet, wenn die Video On Taste gedrückt wird.

Benutzungshinweise

- Die Geräte nicht fallen lassen oder schütteln.
- Die Geräte nicht mit Benzin, Verdünnungs- oder Lösungsmitteln reinigen. Staub und Abdrücke nur mit einem weichen, leicht mit mildem Seifenwasser befeuchteten Tuch abwischen.
- Bei längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen.
- Nicht ans öffentliche Telefonnetz anschließen.

Technische Daten :

1. Adapter	**2. Monitor**	**3. Kamera**
Eingangsspannung : 230VAC 50Hz Ausgangsspannung : 15Vdc 1000mA Betriebsstrom: 710 mA Ruhestrom: 160 mA	4_/20cm Flacher S/W Monitor Auflösung: 300 Zeilen DC Eingang: 15V 1A Türglocke: Ding-Dong	Bild : _ CMOS Linse : F=2.0
Für Inneneinsatz bei Raumtemperaturen bis zu 35°C	Für Einsatz im Freien bei Umgebungstemperaturen von -10°C bis 55°C	